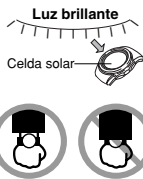


# Guía de operación 4765

## Conociendo el reloj

Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener lo máximo de su compra, asegúrese de leer cuidadosamente este manual.

### Mantenga el reloj expuesto a una luz brillante



La electricidad generada por la celda solar del reloj es almacenada por una pila incorporada. Dejando o usando el reloj en un lugar en donde no sea expuesto a la luz ocasiona que la pila se agote. Asegúrese de que el reloj sea expuesto a la luz siempre que sea posible.

- Cuando no utilice el reloj en su muñeca, ubique la esfera de manera que apunte a una fuente de luz brillante.
- Deberá tratar de mantener el reloj fuera de su manga siempre que sea posible. La carga se reduce significativamente si la esfera es solamente cubierta parcialmente.

- El reloj continúa operando, aun cuando no es expuesto a la luz. Dejando el reloj en la oscuridad puede ocasionar que la pila se agote, lo cual ocasiona que algunas funciones del reloj queden inhabilitadas. Si la pila se agota, tendrá que volver a reconfigurar los ajustes del reloj después de la recarga. Para asegurar una operación de reloj normal, asegúrese de que sea expuesto a la luz siempre que sea posible.

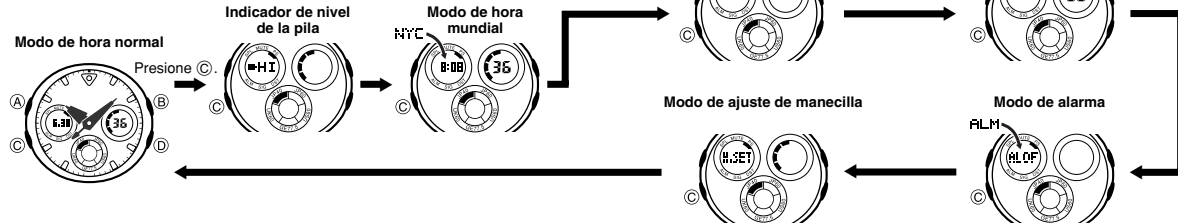
La pila se carga con la luz.

La pila se descarga en la oscuridad.

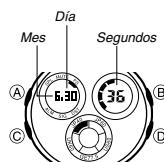


## Guía general

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.



## Hora normal atómica radiocontrolada



Este reloj recibe la señal de calibración de la hora para actualizar y mantener la precisión de la hora visualizada. Señales de calibración de hora compatibles: Alemania (Mainflingen), Inglaterra (Rugby), Estados Unidos (Fort Collins), Japón.

### Ajustando la hora actual

Este reloj se pone en hora automáticamente de acuerdo con la señal de calibración de hora. La hora y fecha también se pueden ajustar mediante un procedimiento manual, según sea necesario.

- Lo primero que debe hacer después de comprar este reloj es especificar su ciudad local (la ciudad donde se utiliza normalmente el reloj). Para mayor información, vea "Para especificar su ciudad local".

- Cuando utilice el reloj fuera del alcance de los transmisores de señal horaria, deberá ajustar la hora actual manualmente, según sea necesario. Para mayor información acerca de los ajustes manuales de la hora, vea "Hora normal".
- La señal de calibración de la hora en EE.UU. puede ser captada por el reloj mientras se encuentra en América del Norte. En este manual, el término "América del Norte" se refiere a la zona constituida por Canadá, Estados Unidos continental, y México.
- La hora analógica de este reloj se encuentra sincronizada con la hora digital. Debido a esto, el ajuste de hora analógica se ajusta automáticamente siempre que cambia el ajuste digital. Para mayor información, vea la parte titulada "Hora normal analógica".

### Para especificar su ciudad local

Código de ciudad



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) para que el código de ciudad empiece a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.
2. Presione (D) (este) para seleccionar el código de ciudad que desea usar como su ciudad local.
  - La recepción de la señal de calibración de hora será posible cuando se encuentre seleccionado cualquiera de los códigos de ciudades indicados en la siguiente tabla como su ciudad local.

Señal de Alemania/Reino Unido		Señal de Japón		Señal de Estados Unidos	
Código de ciudad	Nombre de la ciudad	Código de ciudad	Nombre de la ciudad	Código de ciudad	Nombre de la ciudad
LIS	Lisboa	ATH	Atenas	HKG	Hong Kong
LON	Londres	MOW	Moscú	BJS	Beijing
MAD	Madrid	TPE	Taipei	YVR	Vancouver
PAR	París	SEL	Seúl	LAX	Los Angeles
ROM	Roma	TYO	Tokio	YEA	Edmonton
BER	Berlín			NYC	Nueva York
STO	Estocolmo			DEN	Denver
				MEX	Ciudad de México
				YYT	St. Johns
				YWG	Winnipeg
				ANC	Anchorage
				CHI	Chicago
				MIA	Miami
				YTO	Toronto
				YHZ	Halifax

3. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

- El nivel real en la que se inhabilitan algunas funciones depende del modelo de reloj.
- La iluminación de presentación frecuente puede agotar rápidamente la pila y requerir de carga. Las guías siguientes proporcionan una idea del tiempo de carga requerido para recuperar desde una sola operación de iluminación.

Aproximadamente 5 minutos de exposición a una luz de sol brillante que provenga a través de una ventana.

Aproximadamente 50 minutos de exposición a una iluminación fluorescente interior.

- Para una información importante que necesita saber cuando expone el reloj a una luz brillante, asegúrese de leer la parte titulada "Fuente de alimentación".

### Si la presentación del reloj está en blanco...

Si la presentación del reloj está en blanco, significa que la función de ahorro de energía ha apagado la presentación para conservar energía.

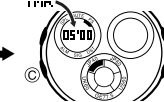
- Para mayor información vea la parte titulada "Función de ahorro de energía".

### Acerca de este manual

- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece con caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien con caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de visualizaciones de este manual utilizan caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- La mayoría de los ejemplos de visualización de este manual muestra solamente el display digital, sin las manecillas analógicas.
- Cada sección de este manual proporciona la información básica que necesita saber para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica también pueden encontrarse en la sección "Referencia".

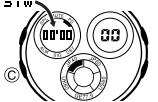
### Modo de temporizador de cuenta regresiva

TMFR

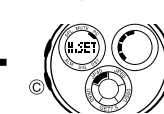


### Modo de cronógrafo

STW



### Modo de ajuste de manecilla



### Modo de alarma

ALM



### ¡Importante!

- Normalmente, su reloj debería mostrar la hora correcta en cuanto se sale de la pantalla de ajuste del código de ciudad local. Si no lo hiciese, debería ajustarse automáticamente después de la siguiente operación de recepción automática (en medio de la noche). También se podría realizar la recepción manual o efectuar la puesta en hora manual.
- El reloj recibirá automáticamente la señal de calibración de hora desde el transmisor correspondiente (en medio de la noche) y actualizará sus ajustes de conformidad. Para la información acerca de la correlación entre los códigos de ciudades y los transmisores, vea "Códigos de ciudades locales y transmisores".
- Según los ajustes predeterminados de fábrica, el reloj se entrega con la recepción automática desactivada para los siguientes códigos de ciudades: MOW (Moscú), HKG (Hong Kong), BJS (Beijing), HNL (Honolulu) y ANC (Anchorage). Para mayor información sobre cómo activar la recepción automática para estos códigos de ciudades, vea "Para activar y desactivar la recepción automática".
- Si lo desea, puede desactivar la recepción de la señal de calibración de hora. Para mayor información, vea "Para activar y desactivar la recepción automática".
- Para la información acerca de los alcances de recepción, vea los mapas en "Alcances de recepción".
- Si se encuentra en un área que no utiliza el horario de ahorro de luz diurna (horario de verano), deberá desactivar el ajuste DST.

### Recepción de la señal de calibración de hora

Existen dos métodos diferentes que puede usar para recibir la señal de calibración de hora: recepción automática y recepción manual.

#### Recepción automática

Con la recepción automática, el reloj recibe automáticamente la señal de calibración de hora hasta seis veces al día. Una vez que se realice correctamente una recepción automática, las restantes operaciones de recepción automática no se realizan. Para mayor información, vea "Acerca de la recepción automática".

#### Recepción manual

La recepción manual le permite iniciar la operación de recepción de calibración de hora con la presión de un botón. Para mayor información, vea "Para realizar la recepción manual".

### ¡Importante!

- Cuando esté preparado para recibir la señal de calibración de hora, coloque el reloj como se muestra en la siguiente ilustración, con la parte de las 12 en punto orientada hacia una ventana. Asegúrese de que no hay objetos de metal cerca.



- Asegúrese de que el reloj esté orientado en la dirección correcta.
- Puede que sea difícil e incluso imposible obtener una recepción adecuada de la señal cuando se den las siguientes condiciones.



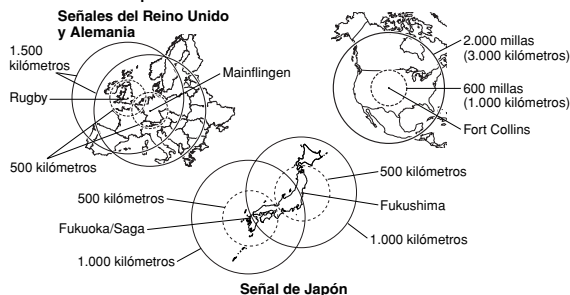
- La recepción de la señal normalmente es mejor por la noche que durante el día.
- La recepción de la señal de calibración tarda entre dos y siete minutos, aunque en algunos casos puede tardar hasta 14 minutos. Procure no realizar ninguna operación con los botones ni mover el reloj durante este tiempo.
- La señal de calibración de hora que el reloj intentará captar depende del ajuste de su ciudad local, tal como se indica a continuación. Si utiliza el reloj en Japón o Europa (que disponen de dos estaciones transmisoras diferentes), se intentará recibir la señal de calibración de hora de uno de los transmisores de la zona en que se encuentra. Si no se consigue recibir la señal, se intentará recibir la señal del otro transmisor.

### Códigos de ciudades locales y transmisores

Código de ciudad local	Transmisor	Frecuencia
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW*	Rugby (Inglaterra) Mainflingen (Alemania)	60,0 kHz 77,5 kHz
HKG*, BJS*, TPE, SEL, TYO	Fukushima (Japón) Fukuoka/Saga (Japón)	40,0 kHz 60,0 kHz
HNL*, ANC*, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (Estados Unidos)	60,0 kHz

\* Como las áreas cubiertas por los códigos de ciudades MOW, HKG, BJS, HNL y ANC están muy alejadas de los transmisores de las señales de calibración de hora, bajo ciertas condiciones se podrán experimentar problemas en la recepción de la señal.

### Alcances de recepción



- La recepción de la señal podría no ser posible en las distancias indicadas abajo durante ciertas épocas del año u horas del día. Una interferencia de radio también puede ocasionar problemas con la recepción.
  - Transmisores de Mainflingen (Alemania) o Rugby (Inglaterra): 500 kilómetros (310 millas)
  - Transmisor de Fort Collins (Estados Unidos): 600 millas (1.000 kilómetros)
  - Transmisores de Fukushima o Fukuoka/Saga (Japón): 500 kilómetros (310 millas)
- Aunque el reloj se encuentre dentro del alcance de recepción del transmisor, la recepción de la señal será imposible si la señal es bloqueada por montañas u otras formaciones geológicas existentes entre el reloj y la fuente de la señal.
- La recepción de la señal es afectada por el clima, las condiciones atmosféricas, y los cambios estacionales.
- Si tiene problemas con la recepción de la señal de calibración de hora, vea la información descrita en "Solución de problemas con la recepción de señal".

### Acerca de la recepción automática

El reloj recibe automáticamente la señal de calibración de la hora hasta seis veces al día. Una vez que se realice correctamente una recepción automática, las restantes operaciones de recepción automática no se realizan. El programa de recepción (veces de calibración) depende de la ciudad local seleccionada actualmente, y de que se haya seleccionado o no el horario de ahorro de luz diurna para su ciudad local.

Su ciudad local		Horas de inicio de recepción automática					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON	Hora estándar	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente
	Hora de ahorro de luz diurna	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente
MAD, PAR, ROM, BER, STO	Hora estándar	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente
	Hora de ahorro de luz diurna	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente	2:00 AM día siguiente
ATH	Hora estándar	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente	2:00 AM día siguiente
	Hora de ahorro de luz diurna	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente	2:00 AM día siguiente	3:00 AM día siguiente
MOW	Hora estándar	4:00 AM	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente	2:00 AM día siguiente	3:00 AM día siguiente
	Hora de ahorro de luz diurna	5:00 AM	Medianoche día siguiente	1:00 AM día siguiente	2:00 AM día siguiente	3:00 AM día siguiente	4:00 AM día siguiente
HKG, BJS, TPE, SEL, TYO	Hora estándar	Medianoche	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM
	Hora de ahorro de luz diurna	Medianoche	1:00 AM	2:00 AM	3:00 AM	4:00 AM	5:00 AM

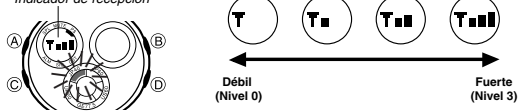
### Nota

- Cuando se llegue a una hora de calibración, el reloj recibirá la señal de calibración sólo si se encuentra en el modo de hora normal o el modo de hora mundial. No se efectúa si se llega a una hora de calibración mientras se están configurando los ajustes.
- La recepción automática de la señal de calibración está diseñada para realizarse en horas tempranas de la mañana, mientras duerme (suponiendo que la hora del modo de hora normal está correctamente ajustada). De noche, antes de irse a dormir, quítese el reloj de la muñeca, y colóquelo en un lugar donde pueda recibir fácilmente la señal.
- El reloj recibirá diariamente la señal de calibración durante uno a cinco minutos, cuando se llegue a cada una de las horas de calibración en el modo de hora normal. Procure no realizar ninguna operación de botón dentro de los cinco minutos antes o después de cualquiera de las horas de calibración. Si lo hiciese, podría suceder que no se pueda realizar una calibración correcta.
- Tenga en cuenta que la recepción de la señal de calibración dependerá de la hora actual en el modo de hora normal. La operación de recepción se realizará siempre que la esfera del reloj muestre cualquiera de las horas de calibración, independientemente de que la hora actualmente visualizada sea o no la correcta.
- La recepción de la señal de calibración se inhabilita mientras se está ejecutando una operación del temporizador de cuenta regresiva.

### Acerca del indicador de recepción

El indicador de recepción muestra la intensidad de la señal de calibración que se está recibiendo. Para optimizar la recepción, asegúrese de mantener el reloj en un lugar donde la intensidad de la señal sea máxima.

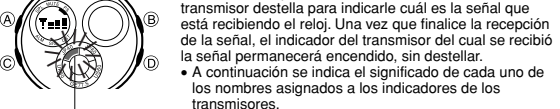
#### Indicador de recepción



- Utilice el indicador de recepción como guía para verificar la intensidad de la señal y determinar el mejor lugar para colocar el reloj durante las operaciones de recepción de la señal.
- Incluso en un área en donde la intensidad de la señal sea fuerte, la recepción de la señal tardará unos 10 segundos en estabilizarse lo suficiente para que el indicador de recepción pueda indicar la intensidad de la señal.

### Indicador del transmisor

#### Indicador del transmisor



Durante la recepción de la señal, el indicador del transmisor destella para indicarle cuál es la señal que está recibiendo el reloj. Una vez que finalice la recepción de la señal, el indicador del transmisor del cual se recibió la señal permanecerá encendido, sin destellar.

- A continuación se indica el significado de cada uno de los nombres asignados a los indicadores de los transmisores.
  - JP40: Fukushima (Japón)
  - JP60: Fukuoka/Saga (Japón)
  - US60: Fort Collins, Colorado (Estados Unidos)
  - GE77.5: Mainflingen (Alemania)
  - UK60: Rugby (Inglaterra)

- El indicador del transmisor se apaga automáticamente al iniciarse la primera operación de recepción automática de un nuevo día. La hora en que tiene lugar la primera operación de recepción automática de un nuevo día depende de la ciudad local actualmente seleccionada.

### Para realizar la recepción manual

#### Recepción

#### Indicador de recepción



#### Indicador del transmisor

#### Recepción exitosa

#### GET → Fecha de recepción



#### Recepción fallada



### Para activar y desactivar la recepción automática

#### Estado activado/desactivado



- En el modo de hora normal, presione (D) para visualizar la pantalla de última señal.
- Mantenga presionado (A) hasta que el ajuste actual de recepción automática (ON u OFF) comience a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.
  - Tenga en cuenta que la pantalla de ajuste no aparecerá si la ciudad local actualmente seleccionada no admite la recepción de calibración de hora.
- Presione (D) para conmutar entre activación (ON) y desactivación (OFF) de recepción automática.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
  - Para la información acerca de los códigos de ciudades que pueden recibir la señal, vea "Para especificar su ciudad local".

### Para verificar los resultados de la última recepción de señal

Fecha de recepción

GET → 11:00

Hora de recepción

- En el modo de hora normal, presione **D** para visualizar la pantalla de última señal.
  - Si la recepción ha sido exitosa, aparecerán en la presentación la hora y la fecha en que tuvo lugar la recepción exitosa. El símbolo " - - - " indica que ninguna de las operaciones de recepción ha sido exitosa.
  - Para volver al modo de hora normal, presione **D**.

### Solución de problemas con la recepción de la señal

Compruebe los siguientes puntos siempre que experimente problemas con la recepción de la señal.

Problema	Causa probable	Qué es lo que debe hacer
La recepción manual no se puede realizar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El reloj no está en el modo de hora normal.</li> <li>Su ciudad local actual no es ninguna de las siguientes: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ o YYT</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingrese al modo de hora normal e intente otra vez.</li> <li>Seleccione LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ o YYT como su ciudad local.</li> </ul>
La hora definida por la señal de recepción es incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si el reloj está desajustado una hora, probablemente el ajuste DST no es correcto.</li> <li>El ajuste del código de ciudad local no es correcto para el área en que se encuentra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el ajuste DST a "Auto DST".</li> <li>Seleccione el código de ciudad local correcto.</li> </ul>

• Para mayor información, vea "¡Importante!" en la sección titulada "Recepción de la señal de calibración de hora" y "Precauciones sobre la hora normal atómica radiocontrolada".

### Hora mundial

Código de ciudad

NYC

Hora actual en la ciudad seleccionada

El modo de hora mundial muestra digitalmente la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Si la hora actual mostrada para una ciudad es errónea, verifique los ajustes de la ciudad local, y realice los cambios necesarios.
- El reloj realizará una recepción de señal aun si se encuentra en el modo de hora mundial cuando se llega a una hora de calibración. Si esto llega a ocurrir, los ajustes de la hora del modo de hora mundial serán ajustados de acuerdo con la hora de ciudad local del modo de hora normal.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al cual puede ingresar presionando **C**.

### Para ver la hora en otra ciudad

Mientras el reloj se encuentra en el modo de hora mundial, presione **D** para desplazar los códigos de ciudades (zonas horarias) hacia el este.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la parte titulada "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades).

### Para alternar una hora de código de ciudad entre la hora estándar y la hora de ahorro de luz diurna

Indicador de DST

- En el modo de hora mundial, utilice **D** para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de luz diurna desea cambiar.
- Mantenga presionado **A** para alternar entre la hora de ahorro de luz diurna (se visualiza el indicador de DST) y la hora estándar (no se visualiza el indicador de DST).

- Tenga en cuenta que no puede usar el modo de hora mundial para cambiar el ajuste de DST del código de ciudad local que ha seleccionado actualmente en el modo de hora normal. Para informarse acerca de la activación y desactivación del ajuste de DST del código de ciudad local, vea la parte titulada "Para cambiar el ajuste de la hora de ahorro de luz diurna (hora de verano)".
- El indicador de DST se encontrará sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activada la hora de ahorro de luz diurna.
- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado actualmente. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

### Temporizador de cuenta regresiva

Segundos

THR

Minutos

El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una extensión de 1 a 60 minutos. Cuando la cuenta regresiva llega a cero suena una alarma.

- La recepción de la señal de calibración (tanto manual como automática) se desactiva mientras se está realizando la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando **C**.

### Para ajustar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva

- Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra en la presentación del modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que el tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo inicial de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva", para visualizarlo.
- Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiarlo.
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

### Para usar el temporizador de cuenta regresiva

Para iniciar el temporizador de la cuenta regresiva, presione **D** mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva.

- Cuando se llega al final de la cuenta regresiva, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después que se para la alarma.
- Presione **D** mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para realizar una pausa. Presione **D** nuevamente para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero realice una pausa (presionando **D**), y luego presione **A**. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

### Cronógrafo

1/100 de seg.

Segundos

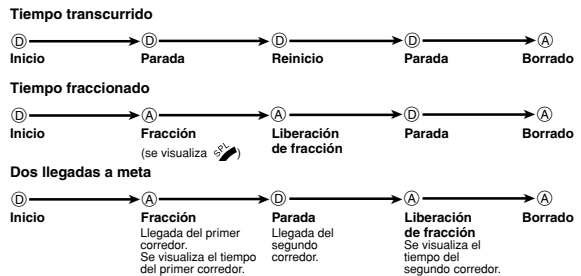
ST:W

Minutos

El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.

- La gama de presentación del cronógrafo es 59 minutos, 59.99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero después que alcanza su límite hasta que lo para.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la medición del tiempo transcurrido.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al que puede ingresar presionando **C**.

### Para medir tiempos con el cronógrafo



### Alarma

Condición de activación/desactivación

H:00 2 segundos

Pantalla de alarma

Presione **D**.

Pantalla de señal horaria

Cuando la alarma está activada, la alarma suena cuando se llega a la hora de alarma. También puede activar una señal horaria, que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos a cada hora sobre la hora.

- Cuando la alarma está activada, la pantalla de alarma alterna entre **ALON** (activación de alarma) y la hora de alarma actual (hora y minutos). Cuando la alarma está desactivada, **ALOF** (alarma desactivada) permanece sobre la pantalla de alarma.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar presionando **C**.
- Presionando **D** en el modo de alarma alterna entre la pantalla de alarma y pantalla de señal horaria.

### Para ajustar la hora de alarma

- En el modo de alarma, presione **D** para visualizar la pantalla de alarma.
- Mantenga presionado **A** hasta el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Esta operación activa automáticamente la alarma.
- Presione **C** para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.
- Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiarlo.
  - Cuando ajusta la alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como AM (sin indicador) o PM (indicador P).
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

### Operación de alarma

La alarma suena a la hora preajustada durante unos 10 segundos, sin consideración del modo en que se encuentra el reloj.

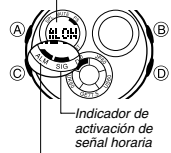
- Para parar el sonido de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- Las operaciones de alarma y señal horaria se realizan de acuerdo con la hora digital del modo de hora normal.

### Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

## Para activar y desactivar la alarma y señal horaria

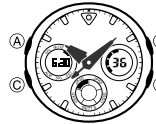
Condición de activación/desactivación



Indicador de activación de alarma

1. En el modo de alarma, presione **(D)** para seleccionar la pantalla de alarma o señal horaria.
  2. Presione **(A)** para alternar entre la activación (se visualiza **ON**) y la desactivación (se visualiza **OFF**) la función seleccionada actualmente.
- El indicador de activación de alarma y el indicador de activación de señal horaria permanecen sobre la presentación en todos los modos, mientras estas funciones se encuentran activadas.

## Iluminación



Un LED (diodo emisor de luz) y un panel de guía de luz ilumina la presentación digital para una fácil lectura en la oscuridad.

- Para otras informaciones importantes, vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación".

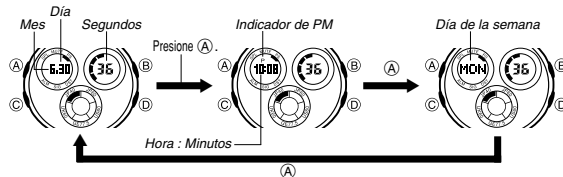
### Para activar la iluminación

En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione **(B)** para iluminar la presentación.

## Hora normal

Para ajustar y ver la hora y fecha actuales, utilice el modo de hora normal. Esta sección también explica cómo ajustar manualmente la hora y fecha actuales.

- Cuando ajusta la hora, también puede configurar los ajustes para la duración de iluminación y el formato de 12/24 horas.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora normal, al cual puede ingresar presionando **(C)**.



- Presionando **(D)** en el modo de hora normal se visualizará la pantalla de última señal.

### Pantalla de última señal



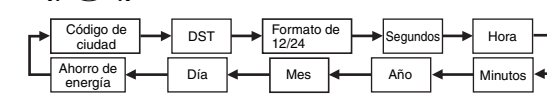
## Ajustando la hora digital y fecha manualmente

Asegúrese de seleccionar su código de ciudad local antes de cambiar los ajustes de la hora y fecha actuales. Las horas del modo de hora mundial se visualizan todos de acuerdo con los ajustes del modo de hora normal. Debido a esto, las horas del modo de hora mundial no estarán correctos si no selecciona el código de ciudad local adecuado, antes de ajustar la hora y fecha en el modo de hora normal.

### Para ajustar la hora digital y fecha manualmente

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **(C)** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.

Código de ciudad



3. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice **(D)** para cambiar de acuerdo a como se muestra a continuación.

Pantalla:	Para hacer esto:	Realice esto:
<b>TYO</b>	Cambiar el código de ciudad.	Presione <b>(D)</b> (este).
<b>AUTO</b>	Realizar un ciclo entre la hora de ahorro de energía ( <b>ON</b> ), y hora estándar ( <b>OFF</b> ), y hora DST automática ( <b>AUTO</b> ).	Presione <b>(D)</b> .
<b>12H</b>	Alternar entre la hora normal de 12 horas ( <b>12H</b> ) y 24 horas ( <b>24H</b> ).	Presione <b>(D)</b> .
<b>35</b>	Reposicionar los segundos a <b>00</b> .	Presione <b>(D)</b> .
<b>10:00</b>	Cambiar la hora o minutos.	Presione <b>(D)</b> (+).
<b>20 00</b>	Cambiar el año.	
<b>6.30</b>	Cambiar el mes o día.	
<b>PSON</b>	Alternar entre la activación ( <b>PSON</b> ) y desactivación ( <b>PSOF</b> ) del ahorro de energía.	Presione <b>(D)</b> .

- Para una lista completa de los códigos de ciudades disponibles, vea la parte titulada "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades).
- La hora DST automática (**AUTO**) puede seleccionarse solamente mientras **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ** o **YYT** se encuentran seleccionados como el código de ciudad local. Para mayor información, vea a continuación la parte titulada "Hora de ahorro de luz diurna (DST)".
- Para informarse acerca de los ajustes que no sean la hora y fecha, vea lo siguiente.  
*Ahorro de energía: Función de ahorro de energía.*

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

### Hora de ahorro de luz diurna (DST)

La hora de ahorro de luz diurna (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de luz diurna.

Las señales de calibración de la hora transmitidas desde Mainflingen (Alemania), Rugby (Inglaterra), o Fort Collins (Estados Unidos), incluyen tanto datos de hora estándar como datos DST. Si se activa el ajuste automático de DST, el reloj cambiará automáticamente entre hora estándar y DST (horario de verano), de acuerdo con las señales.

- Las señales de calibración de hora transmitidas desde Fukushima y Fukuoka/Saga (Japón) no incluyen datos sobre el horario de verano.
- El ajuste de la hora DST fijada por omisión es hora DST automática (**AUTO**) siempre que **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ** o **YYT** se selecciona como el código de ciudad local.
- Si experimenta problemas en la recepción de la señal de calibración en su área, probablemente lo mejor cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de luz diurna (hora de verano) manualmente.

### Para cambiar el ajuste de la hora de ahorro de luz diurna (hora de verano)

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione una vez **(C)** y aparezca la pantalla de ajuste DST.
3. Utilice **(D)** para realizar un ciclo a través de los ajustes DST en la secuencia mostrada a continuación.



4. Cuando seleccione el ajuste que desea, presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador de DST (☀) aparece sobre la presentación para indicar que la hora de ahorro de luz diurna está activada.

### Hora normal analógica

La hora analógica de este reloj está sincronizada con la hora digital. El ajuste de la hora analógica está ajustado automáticamente siempre que cambia la hora digital.

### Notas

- Las manecillas del reloj analógico se mueven para ajustarse a un ajuste nuevo, siempre que se produzca cualquiera de las siguientes situaciones.  
*Cuando se cambia el ajuste de la hora digital manualmente.*  
*Cuando se cambia el ajuste de la hora digital mediante la recepción de la señal de calibración de hora.*  
*Cuando se cambia el código de ciudad local y/o ajuste de DST.*
- Si la hora analógica no coincide con la hora digital por alguna razón, utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar la hora analógica", para hacer coincidir el ajuste analógico al ajuste digital.
- Siempre que necesita ajustar manualmente los ajustes de la hora digital y analógica, asegúrese de ajustar primero la hora digital.
- Dependiendo en cuanto deben moverse las manecillas para ajustarse a la hora digital, puede tomar algún tiempo hasta que las manecillas paren su movimiento.

### Para ajustar la hora analógica

1. En el modo de hora normal, presione seis veces **(C)** para ingresar el modo de ajuste de manecilla.
2. Mantenga presionado **(A)** hasta que la hora digital actual comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
3. Utilice **(D)** y **(B)** para ajustar el ajuste analógico como se describe a continuación.



Cuando desea realizar esto:	Realice esta operación de botón:
Mover el ajuste de manecilla en avance en 20 segundos.	• Presione <b>(D)</b> .
Mover el ajuste de manecilla un tramo corto en avance en alta velocidad.	• Mantenga presionado <b>(D)</b> . • Suelte <b>(D)</b> cuando las manecillas alcancen el ajuste que desea.
Mover el ajuste de manecilla un tramo largo en avance en alta velocidad.	• Mientras sostiene presionado <b>(D)</b> para mover las manecillas en alta velocidad, presione <b>(B)</b> para bloquear el movimiento de manecilla en alta velocidad. • Para detener el movimiento de la manecilla, presione cualquier botón. • El movimiento de manecilla se para automáticamente si la manecilla de hora realiza una vuelta completa (12 horas).

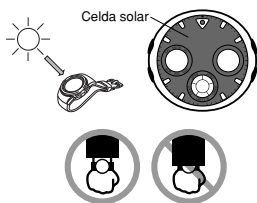
4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- La manecilla de minutos será ajustada ligeramente para coincidir con los segundos cuando sale de la pantalla de ajuste.
- Para retornar al modo de hora normal, presione **(C)**.

## Fuente de alimentación

Este reloj se equipa con una celda solar y una pila recargable especial (pila secundaria) que es cargada por la energía eléctrica producida por la celda solar. La ilustración siguiente muestra cómo ubicar el reloj para la carga.

**Ejemplo:** Oriente el reloj de modo que su esfera se encuentre apuntando a una fuente de luz.

- La ilustración muestra cómo ubicar un reloj con una correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando una parte de la celda solar es bloqueada por la ropa, etc.
- Deberá tratar de mantener el reloj tanto como sea posible fuera de su manga. La carga será significativamente reducida si la esfera es solamente cubierta parcialmente.



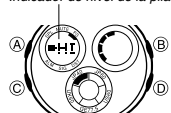
### ¡Importante!

- Almacenando el reloj por un largo período de tiempo en una área sin luz o usándolo de tal manera que se bloquee la exposición a la luz, puede ocasionar que la energía de la pila recargable se agote. Siempre que sea posible, asegúrese de que el reloj sea expuesto normalmente a una luz brillante.
- Este reloj utiliza una pila recargable especial para almacenar la energía producida por la celda solar, de manera que no necesita del reemplazo de pila regular. Sin embargo, luego de un largo tiempo de uso, la pila recargable puede perder su capacidad de lograr una carga completa. Si experimenta problemas para conseguir una carga completa de la pila recargable especial, comuníquese con su concesionario o distribuidor CASIO para el reemplazo.
- No trate de retirar o reemplazar la pila especial del reloj por su propia cuenta. El uso de un tipo erróneo de pila puede dañar el reloj.
- Siempre que la pila disminuye al nivel 5 y cuando tiene que reemplazar la pila, la hora actual y todos los ajustes retornan a sus ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica.
- Cuando guarde el reloj por un largo período de tiempo, asegúrese de activar la función de ahorro de energía del reloj, y manténgalo en un lugar expuesto normalmente a una luz brillante. Esto ayuda a que la pila recargable no se agote.

### Para verificar el nivel actual de la pila

Presione **C** para que se visualice el indicador de nivel de la pila.

Indicador de nivel de la pila



El indicador de nivel de la pila le muestra la condición actual de la energía de la pila recargable.

Nivel	Indicador de nivel de la pila	Condición de función
1		Todas las funciones habilitadas.
2		Todas las funciones habilitadas.
3	 (Alerta de prontitud de carga)	Alarma, señal horaria, iluminación y recepción de la señal de calibración de hora inhabilitadas.
4	 (Alerta de prontitud de carga)	Todas las funciones inhabilitadas.
5		Todas las funciones, incluyendo la hora normal, se encuentran inhabilitadas e inicializadas.

- El indicador de energía baja (L) destellando en el nivel 3 y el indicador de carga (C) destellando en el nivel 4 le indica que la energía de la pila está muy baja, y que es necesario dejarlo cuanto antes expuesto a una luz brillante para que se cargue.
- En el nivel 5, todas las funciones quedan inhabilitadas y los ajustes retornan a sus ajustes iniciales por omisión fijados en fábrica. Las funciones se habilitan de nuevo una vez más después de que la pila recargable se carga, pero necesita ajustar la hora y fecha, después que la pila llega al nivel 4 (indicado por el indicador de carga (C) destellando) desde el nivel 5. No podrá configurar ninguno de los ajustes hasta que la pila llegue al nivel 3 (sin indicador de carga) después de descender al nivel 5.
- Dejando el reloj a la luz directa del sol o alguna otra fuente muy fuerte de luz, puede ocasionar que el indicador de nivel de la pila muestre momentáneamente una lectura que es más alta que el nivel de pila actual. El indicador de nivel de la pila correcta deberá aparecer luego de unos pocos minutos.
- El ajuste del código de ciudad local del reloj cambiará automáticamente a **TYO** (Tokio) siempre que la carga de la pila descienda al nivel 5. Si el reloj ya está ajustado a este código de ciudad local, se recibirán las señales de calibración de hora de Japón. Si está usando el reloj en América del Norte o Europa, deberá cambiar el código de ciudad local para que corresponda con el lugar actual cada vez que la carga de la pila descienda al nivel 5.
- Si utiliza la iluminación o las alarmas un número de veces durante un tiempo breve, las manecillas del reloj se detienen. En este momento, aparecerá "R" en el indicador de nivel de la pila. Asimismo, las siguientes operaciones quedarán inhabilitadas hasta que se restablezca la energía de la pila.
  - Iluminación
  - Tono de pitido
  - Recepción de la señal de calibración de hora
 Después de algún tiempo, se restablecerá la energía de la pila y las funciones anteriores quedarán nuevamente habilitadas.

### Precauciones con la carga

Ciertas condiciones de carga pueden ocasionar que el reloj se caliente excesivamente. Siempre que carga la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares siguientes. También tenga en cuenta que permitiendo que el reloj se caliente mucho puede ocasionar que su pantalla de cristal líquido se oscurezca. La apariencia de la pantalla LCD debe volver nuevamente a la normalidad cuando el reloj retorna a una temperatura más baja.

### ¡Advertencia!

Dejando el reloj expuesto a una luz brillante para cargar la pila recargable puede ocasionar un calentamiento excesivo. Tenga cuidado al manipular el reloj para evitar quemaduras. El reloj puede ponerse particularmente caliente, cuando se lo expone a las condiciones siguientes durante largos períodos de tiempo.

- Sobre el tablero de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol.
- Demasiado cerca a una lámpara incandescente.
- Bajo los rayos directos del sol.

### Guía de carga

Después de una carga completa, la hora normal permanece habilitada durante unos 7 meses.

- La tabla siguiente muestra la cantidad de tiempo que el reloj necesita ser expuesto a la luz todos los días, para poder generar una energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	8 minutos
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	30 minutos
Luz diurna a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Como estas son las especificaciones, podemos incluir todos los detalles técnicos.
  - Presentación activada 18 horas por día, condición de letargo 6 horas por día.
  - 1 operación de la iluminación por día (1.5 segundos).
  - 10 segundos de operación de alarma por día.
  - 10 minutos de recepción de señal por día
- Una carga frecuente proporciona una operación estable.

### Tiempo de recuperación

La tabla siguiente muestra la cantidad de exposición requerida para hacer que la pila pase de un nivel al siguiente.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado				
	Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)		2 horas		25 horas	6 horas
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)		7 horas		94 horas	22 horas
Luz diurna a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)		10 horas		152 horas	35 horas
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	126 horas			---	

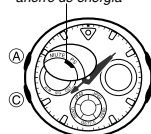
- Los valores de tiempo de exposición anteriores son solamente para usar como referencia. Los tiempos de exposición reales dependen en las condiciones de iluminación.

### Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

### Función de ahorro de energía

Indicador de ahorro de energía



Cuando se encuentra activada, la función de ahorro de energía coloca automáticamente el reloj en una condición de letargo siempre que se lo deja en un lugar oscuro durante un cierto tiempo. La tabla siguiente muestra la manera en que son afectadas las funciones del reloj por la función de ahorro de energía.

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Presentación	Operación
60 a 70 minutos	En blanco, con el indicador de ahorro de energía (E) destellando.	Todas las funciones habilitadas, excepto la presentación.
6 a 7 días	En blanco, con el indicador de ahorro de energía (E) sin destellar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El tono del zumbador, iluminación y presentación están inhabilitados.</li> <li>• Hora normal analógica parada en las 12 en punto.</li> <li>• Recepción automática inhabilitada.</li> </ul>

- Si utiliza el reloj cubierto por la manga de su abrigo o chaqueta, puede suceder que se ponga en modo inactivo.
- El reloj no entrará en modo inactivo entre las 6:00 AM y las 9:59 PM. Sin embargo, si el reloj ya se encuentra en el modo inactivo al llegar a las 6:00 AM, permanecerá en el modo inactivo.

### Para salir del modo inactivo

Realice cualquiera de las operaciones siguientes.

- Lleve el reloj a un lugar bien iluminado.
- Presione cualquier botón.

## Para activar y desactivar la función de ahorro de energía

Condición de activación/  
desactivación



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione nueve veces (C) hasta que aparezca la pantalla de activación y desactivación de la función de ahorro de energía.
3. Presione (D) para alternar entre la activación (PSON) y desactivación (PSOF) de la función de ahorro de energía.
4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador de ahorro de energía (☀) se encuentra sobre la presentación en todos los modos, mientras la función de ahorro de energía se encuentra activada.

## Tono de operación de los botones

En cualquier modo (excepto cuando se esté visualizando una pantalla de ajuste) mantenga presionado (C) durante aproximadamente tres segundos para cambiar entre activación y desactivación del tono de operación de los botones. El indicador (☀) de desactivación del tono de operación de los botones será visualizado durante la desactivación del tono.

- Aunque se desactive el tono de operación de los botones, la alarma diaria y la alarma del temporizador de cuenta regresiva funcionarán de la manera habitual.

## Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma o ajuste de manecilla, o con el indicador de nivel de pila visualizado durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj retorna automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja el reloj con un ajuste destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj sale automáticamente de la pantalla de ajuste.

## Desplazamiento

Los botones (B) y (D) se usan en varias pantallas de ajustes y modos para desplazar los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, sosteniendo presionado este botón durante una operación de desplazamiento visualiza los datos en alta velocidad.

## Pantallas iniciales

Cuando se ingrese al modo de hora mundial, aparecerán en primer lugar los datos que estaba viendo la última vez que salió del modo.

## Precauciones sobre la hora normal atómica radiocontrolada

- Fuertes cargas electrostáticas pueden resultar en un ajuste de hora erróneo.
- La señal de la calibración de hora es rebotada fuera de la ionosfera. Debido a esto, tales factores como cambios en la reflectividad de la ionosfera, así también como el movimiento de la ionosfera a altitudes más altas debido a cambios atmosféricos de temporada o la hora del día, pueden cambiar la extensión de la calibración de la hora y hacer que la recepción sea temporalmente imposible.
- Aun si la señal de calibración de hora es recibida adecuadamente, ciertas condiciones pueden ocasionar que al ajuste de hora se encuentre desviada hasta un segundo.
- El ajuste de la hora actual de acuerdo con la señal de calibración de hora toma prioridad sobre cualquier ajuste que se realiza manualmente.
- El reloj está diseñado para actualizar automáticamente la fecha y día de la semana, durante un período que se extiende desde el 1 de enero del 2000 al 31 de diciembre del 2099. El ajuste de la fecha por la señal de calibración de hora no puede realizarse comenzando desde el 1 de enero del 2100.
- Este reloj puede recibir señales que diferencian los años bisiestos de aquéllos que no lo son.
- Aunque este reloj está diseñado para recibir datos de la hora (hora, minutos y segundos) y datos de la fecha (año, mes y día), ciertas condiciones de la señal pueden limitar la recepción solamente a los datos de la hora.
- Normalmente, la fecha de recepción de la señal mostrada por la pantalla de última señal, son los datos de fecha incluidos en la señal de calibración de hora recibida. Cuando se reciben solamente los datos de la hora, sin embargo, la pantalla de última señal muestra la fecha como es indicada en el modo de hora normal en el momento de la recepción de la señal.
- Si se encuentra en una área en donde la recepción de la señal de calibración de hora apropiada es imposible, el reloj mantiene la hora dentro de  $\pm 15$  segundos al mes a temperatura normal.
- Si tiene problemas con la recepción de señal de calibración de hora apropiada o si el ajuste de la hora está equivocada después de la recepción de la señal, compruebe sus ajustes de código de ciudad actual, DST (hora de verano) y recepción automática.

## Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta las diferentes duraciones de los meses y los años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no será necesario cambiarla, a menos que sea después de un cambio de la pila del reloj, o cuando la energía de la pila desciende al nivel 5.
- La hora actual para todas las ciudades en el modo de hora normal y modo de hora mundial, se calcula de acuerdo con la diferencia de Hora Media de Greenwich (GMT) para cada ciudad, basado en el ajuste de hora de su ciudad local.
- Las horas del modo de hora normal y todos los códigos de ciudades del modo de hora mundial se calculan de acuerdo con la diferencia UTC de cada ciudad.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra, y la zona horaria en que se encuentra ubicada la ciudad.
- Las siglas UTC son las letras iniciales de "Universal Time Coordinated" u Hora Universal Coordinada, que es la norma científica mundial para la indicación de hora normal. Se basa en relojes atómicos (cesio) que marcan la hora con una precisión de microsegundos. Los segundos de salto se agregan o sustraen según se requiera para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

## Formatos de la hora normal de 12/24 horas

El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica en todos los modos.

- Con el formato de 12 horas, el indicador PM (P) aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y no aparece ningún indicador para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.

## Precauciones con la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se observa bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agota la pila.

## City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver		San Francisco, Las Vegas,
LAX	Los Angeles	-08.0	Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
YEA	Edmonton		
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
MEX	Mexico City		
YWG	Winnipeg	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami		
YTO	Toronto	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston,
NYC	New York		Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas		
YHZ	Halifax	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Rai	-01.0	
LIS	Lisbon		
LON	London	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
MAD	Madrid		
PAR	Paris		
ROM	Rome	+01.0	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
BER	Berlin		
STO	Stockholm		
ATH	Athens		
CAI	Cairo	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow		
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Manila, Perth, Ulaanbaatar
TPE	Taipei		
SEL	Seoul		
TYO	Tokyo	+09.0	Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Nourmea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of December 2006.